



British Columbia's
Office of the Human Rights
Commissioner

قانون حقوق الإنسان في بريتش كولومبيا: الخدمات

إسم المحاضر:



جدول الأعمال

- الإفتتاحية والمقدمات
- مدخل إلى قانون حقوق الإنسان في بريتش كولومبيا (القانون)
- الخدمات كمجالات محمية
- قصص واقعية من المحكمة
- أسئلة وأجوبة - الختام

* تذكير: نقوم بتقديم معلومات عامة ولا نقدم النصيحة القانونية.

الأهداف التعليمية

في نهاية هذه الجلسة، ستكون قادراً على القيام بما يلي:

- معرفة مكان قانون حقوق الإنسان في بريتش كولومبيا مقارنة بقوانين حقوق الإنسان الأخرى
- التعرف على المصطلحات المستخدمة في نظام حقوق الإنسان في بريتش كولومبيا
- تحديد العنصرية وفق قانون حقوق الإنسان في بريتش كولومبيا
- التعرف على السمات الشخصية المحمية وكيفية إستخدامها لتقديم شكاوى تتعلق بحقوق الإنسان



نحن ...

مكتب مفوض حقوق الإنسان في بريتش كولومبيا
تم إعادة فتح مكتبنا في عام 2019 بعد غياب دام 17 سنة.

لدينا موظفون في...

برنس جورج، كيلونا، فانكوفر، وفكتوريا



British Columbia's
Office of the Human Rights
Commissioner

تفويضنا

معالجة الأسباب الجذرية لأوجه اللامساواة والتمييز والظلم في بريتش كولومبيا من خلال تحويل القوانين والسياسات والإجراءات والثقافات. نقوم بهذا العمل من خلال التعليم والبحث والدعوة والتحقيق والمراقبة.

الصورة: مفوض حقوق الإنسان في بريتش كولومبيا كساري جوفندر

حقوق الإنسان في بریتش كولومبيا



عيادة حقوق الإنسان في بریتش
كولومبيا
(وأخرى)

مساعدة الأشخاص في تقديم الشكاوى
إلى المحكمة



محكمة حقوق الإنسان في بریتش
كولومبيا*

تسمع وتصدر القرارات المتعلقة
بالشكاوى المقدمة من الأفراد



مكتب مفوض حقوق الإنسان في
بریتش كولومبيا

يقوم بمعالجة الأسباب الجذرية
لحقوق الإنسان

*إذا كنت عضواً في نقابة ومررت بتجربة تتعلق بالتمييز في العمل، قد يمكنك التحدث مع النقابة. يمكن للنقابات مساعدة العاملين في تقديم المظالم (الشكاوى) المتعلقة بحقوق الإنسان.

واجباتك كجهة مقدمة للخدمات

كجهة مقدمة للخدمات، من واجبك إحترام قانون حقوق الإنسان في بريتش كولومبيا.



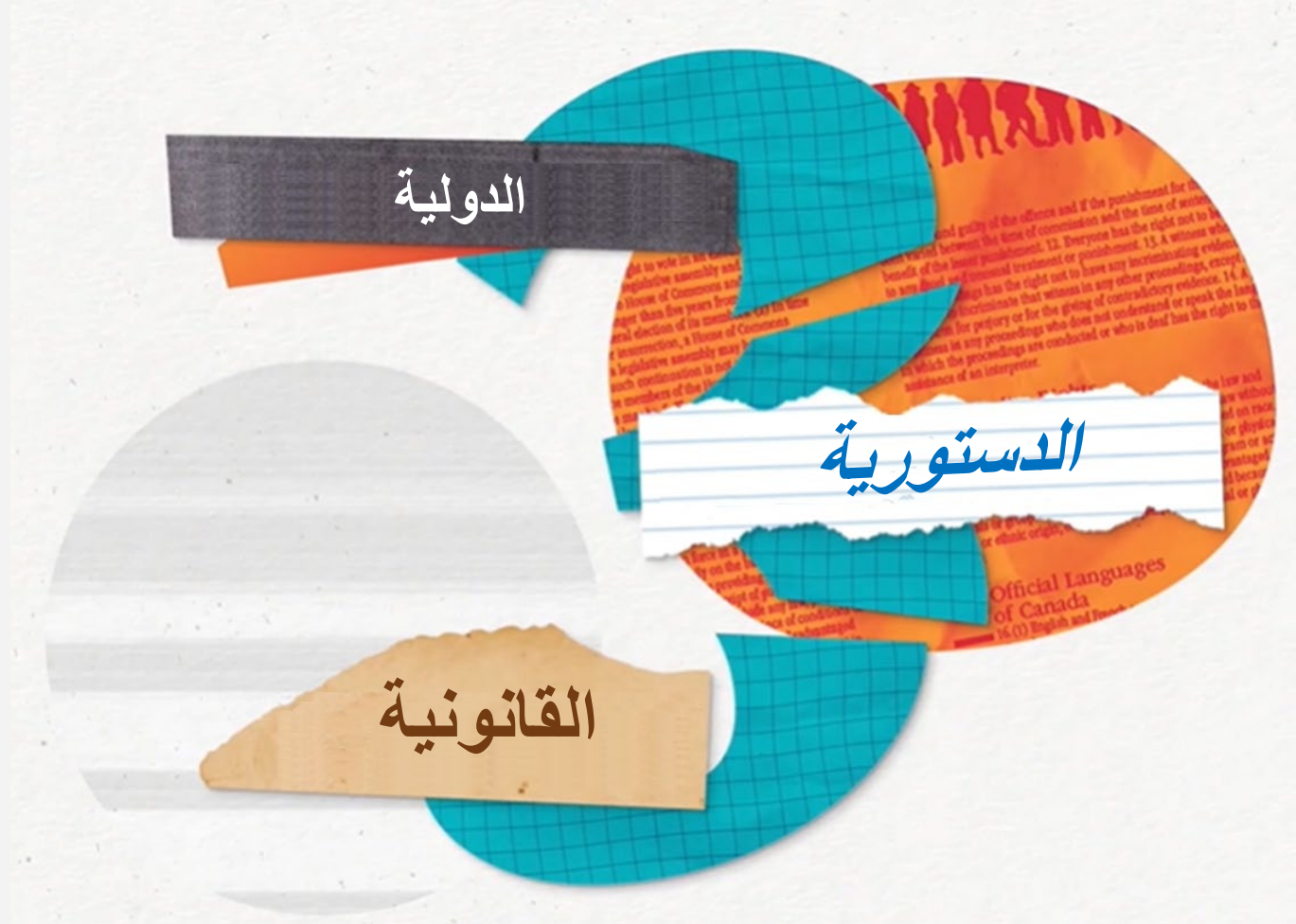
فيديو حقوق الإنسان 101



<https://www.youtube.com/watch?v=-1Kxw5q-TMc>

المستويات الثلاثة لحقوق الإنسان

10



ماذا يتم حمايته؟

الخصائص

من ضمن هذه المجالات، من غير القانوني حصول التمييز ضد الشخص بسبب خصائصه الشخصية.



أين يتم حمايتي؟

المجالات

يمنع القانون حصول التمييز في بعض المجالات في الحياة اليومية.



العمر، الإدانات الجنائية،
الهوية أو التعبير الجنساني،
الحالة الأسرية، الحالة الزوجية،
النسب، اللون، الموطن الأصلي، العرق،
الإعاقة الذهنية، الإعاقة البدنية، الجنس،
التوجه الجنسي،
مصدر الدخل، هوية السكان الأصليين،
التوجه السياسي، الديانة



قانون حقوق الإنسان في بريتش كولومبيا	التوظيف	الخدمات	الإسكان - الإيجار	الإسكان - الشراء
الحالة الزوجية	✓	✓	✓	✓
الديانة	✓	✓	✓	✓
الهوية أو التعبير الجنساني	✓	✓	✓	✓
النسب	✓	✓	✓	✓
اللون	✓	✓	✓	✓
الموطن الأصلي	✓	✓	✓	✓
العرق	✓	✓	✓	✓
الإعاقة	✓	✓	✓	✓
الجنس	✓	✓	✓	✓
التوجه الجنسي	✓	✓	✓	✓
هوية السكان الأصليين	✓	✓	✓	✓
العمر	✓	✓	✓	
الحالة الأسرية	✓	✓	✓	
الإدانات الجنائية	✓			
التوجه السياسي	✓			
مصدر الدخل المشروع			✓	

تذكير بشأن الأسئلة والأجوبة



ما هو التمييز

يشير إلى **معاملة مؤذية** مرتبطة بخصائص شخصية.

يتم التمييز ضد شخص وفق قانون حقوق الإنسان في بريتش كولومبيا إذا كانت جميع الأشياء التالية صحيحة:

1. لديهم خصائص (سمات) محمية وفق القانون
2. يتعرضون للأذى (ويسمى أيضاً بـ "آثار سلبية")
3. تكون السمة الشخصية (أو سماتهم الشخصية) سبباً لهذا الأذى

ما هو الشيء الذي لا يعتبر تمييزاً؟

رغم أن التمييز يشير إلى **المعاملة المؤذية**، فإنه لا يتم إعتبار جميع أنواع الإختلاف في المعاملة على أنه تمييز.



التبرير لمقدمي الخدمات

يمكن لمقدم الخدمة تقديم التبرير عن إجراء يبدو وكأنه تمييز من خلال تقديم برهان على أن الأشياء الثلاثة التالية صحيحة:

- هناك غرض شرعي مرتبط بالأعمال التجارية لهذا التصرف (أو السلوك)
- تم اعتماد هذا التصرف لأنهم كانوا يعتقدون بأنه كان من الضروري القيام بذلك لتحقيق الغاية المرجوة منها
- من المستحيل إستيعابهم دون حدوث مشقة لا مبرر لها

عنصران مهمان:

- واجب بذل كل الجهود المعقولة لإزالة العقبات لكي يتمكن جميع الأشخاص الذين يستفيدون من خدماتك المشاركة على قدم المساواة
- واجب الإستفسار



مشقة لا مبرر لها

...هي النقطة التي تم فيها عمل جميع
الأشياء التي كان في الوسع عملها
بشكل معقول

و

ويكون من غير المعقول أن يتوقع من
مقدم الخدمة القيام بأكثر من ذلك.



سبل الإنتصاف



الإنتصاف هو نوع من التعويض -
وليس فقط مقابل مادياً - عندما تكون
لدى الشخص شكوى ناجحة في مجال
حقوق الإنسان.

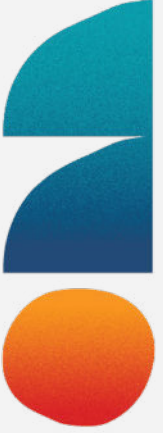
قصص واقعية من المحكمة



هل تتذكر كيف يمكنك تحديد التمييز؟

يتم التمييز ضد شخص وفق قانون حقوق الإنسان في بريتش كولومبيا إذا كانت جميع الأشياء التالية صحيحة:

1. لديهم خصائص (سمات) محمية وفق القانون
2. يتعرضون للأذى (ويسمى أيضاً بـ "آثار سلبية")
3. تكون السمة الشخصية (أو سماتهم الشخصية) سبباً لهذا الأذى





سيناريو رقم 1: خدمات المراكز الإصلاحية

- جوناثان من أبناء السكان الأصليين.
- يؤمن ويشترك في الطقوس الروحية للسكان الأصليين.
- عندما كان مسجوناً، قضى وقتاً طويلاً في السجن الإنفرادي في مؤسسات مختلفة.
- قالت جميع هذه المؤسسات بأنها قدمت الدعم الروحي للسكان الأصليين للمساجين عبر موظفي التواصل مع السكان الأصليين.
- عندما كان في السجن الإنفرادي، طلب جوناثان الوصول إلى الدعم الروحي للسكان الأصليين بما في ذلك الوصول إلى المؤلفات وموظف التواصل مع السكان الأصليين.
- في البداية تم إخباره بأنه سوف يزوره موظف التواصل مع السكان الأصليين، ولكن فشل مسؤولو السجن في الإستجابة لطلباته اللاحقة.
- لم يحصل جوناثان على خدمات الدعم، رغم طلباته المتكررة على مدار سنتين، لحين خروجه من السجن الإنفرادي.
- ولكن، حين طلب رؤية قسيس مسيحي والحصول على المؤلفات المسيحية، حصل على زيارة خلال فترة زمنية معقولة.

سيناريو رقم 2: محل البقالة

- لوردز عمياء من الناحية القانونية وتستخدم كلب إرشادي لتأمين إحتياجاتها اليومية.
- في أحد الأيام، دخلت مع كلبها الإرشادي إلى محل بقالة.
- تم إيقافها في مدخل المحل ولم يتم السماح لها بالدخول بسبب كلبها.
- طلب الحارس رؤية هوية الكلب.
- إدّعت لوردز بأنه كان على الكلب حزام مكتوب عليه "مؤسسة الكلاب الإرشادية"، بينما إدّعى الحارس بأن ذلك لم يكن صحيحاً.
- لم تكن لدى لوردز هوية أخرى للكلب.
- كانت مستاءة جداً بسبب هذه الحادثة.
- في النهاية، تم السماح لها بدخول محل البقالة، ولكن إدّعت لوردز بأنه تم معاملتها بشكل سيء جداً لدرجة أنه حتى بعد السماح لها بدخول محل البقالة، فإنها قررت عدم التسوّق هناك في ذلك اليوم.

سيناريو رقم 3: رخصة القيادة

- لدى آمال أعراض إدراكية بسبب إصابة في الرأس مما يُشكل خطراً عليها القيادة وفقاً لطبيب الأعصاب.
- نصحتها طبيب الأعصاب في أن تقوم بإجراء إختبار الطريق لتحديد قابليتها على القيادة.
- ونتيجة لذلك، طلب منها مكتب الترخيص (المكتب) تكملة تقرير الفحص الطبي (DMER) وإختبار الطريق للإحتفاظ برخصة قيادتها.
- قامت بإجتياز إختبار الطريق وتم إعتبارها آمنة لقيادة السيارات.
- وفي وقت لاحق، طلب المكتب منها تكملة تقرير الفحص الطبي كل عامين لمراقبة مدى أهليتها لقيادة السيارات.
- تقول آمال بأن المكتب ليس بحاجة إلى هذا الشرط المستمر.
- قالت بأن هذا الشرط يعتبر حاجزاً إضافياً لها بناءً على القوالب النمطية المبنية على الأشخاص الذين لديهم حالات مرضية.
- وقالت أيضاً بأن هذه التقارير تؤثر نفسياً عليها وتفرض عليها عبئاً مالياً.

ماذا قمنا بتغطيته

- موقف قانون حقوق الإنسان في بريتش كولومبيا من القوانين الأخرى لحقوق الإنسان
- معرفة المصطلحات المستخدم في نظام حقوق الإنسان في بريتش كولومبيا
- تحديد التمييز وفق قانون حقوق الإنسان في بريتش كولومبيا
- معرفة أي من السمات الشخصية المحمية يمكن إستخدامها لتقديم شكاوى تتعلق بحقوق الإنسان

أسئلة وأجوبة





British Columbia's
Office of the Human Rights
Commissioner

شكراً لكم

بإدراج زيارة bchumanrights.ca

لمزيد من الموارد أو يمكنك إيجادنا على وسائل

التواصل الاجتماعي على

[@humanrights4bc](https://twitter.com/humanrights4bc)

راسلنا على:

info@bchumanrights.ca